

**SỞ LAO ĐỘNG-TB&XH
TỈNH QUẢNG NGÃI
QUỸ BẢO TRỢ TRẺ EM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 189 /QBT

Quảng Ngãi, ngày 02 tháng 4 năm 2019

Về việc tiếp và làm việc với
Đại sứ đặc mệnh toàn quyền
New Zealand tại Việt Nam

SỞ LAO ĐỘNG TB & XH QUẢNG NGÃI Đến Quảng Ngãi.

ĐẾN Số:.....
Ngày: 03/4/2019

Kính gửi: Sở Lao động-TB&XH Quảng Ngãi.

Thực hiện Quyết định số 58/QĐ-UBND ngày 11 tháng 01 năm 2019 của UBND tỉnh về việc Phê duyệt Kế hoạch phẫu thuật cho bệnh nhân bị sứt môi, hở hàm ếch, sẹo bỏng co rút, sụp mí và dính ngón do Tổ chức Operation Smile, Inc tài trợ; Quỹ Bảo trợ trẻ em tỉnh Quảng Ngãi phối hợp với Đoàn Bác sỹ, chuyên gia của Tổ chức Operation Smile, Bệnh viện Sản Nhi tỉnh Quảng Ngãi và các ngành chức năng liên quan ở tỉnh tổ chức khám và phẫu thuật miễn phí cho trên 100 bệnh nhân nghèo bị khuyết tật ở tỉnh Quảng Ngãi, từ ngày 06 tháng 4 năm 2019 đến hết ngày 13 tháng 4 năm 2019 tại Bệnh viện Sản Nhi tỉnh Quảng Ngãi.

Ngày 01/4/2019 Quỹ Bảo trợ trẻ em tỉnh Quảng Ngãi nhận được Văn thư của Tổ chức Operation Smile tại Việt Nam do bà Nguyễn Thị Hải Đức, Giám đốc Chương trình, ký về việc đề xuất phối hợp tổ chức tiếp đón đoàn Đại sứ quán New Zealand tại Quảng Ngãi. (Văn thư và Công hàm của Đại sứ quán New Zealand kèm theo) Cụ thể như sau:

1. Thành phần của Đoàn:

- Bà Wendy Mathews, Đại sứ đặc mệnh toàn quyền New Zealand tại Việt Nam;
- Ông Phạm Việt Anh, Quản lý chương trình viện trợ nhân đạo & Phát triển New Zealand.

2. Thời gian và địa điểm:

- Ngày 09/4/2019, từ 14 giờ 00 phút đến 15 giờ 30 phút.
- Địa điểm: Bệnh viện Sản nhi tỉnh Quảng Ngãi.

3. Chương trình làm việc:

- Chào xã giao với lãnh đạo ở tỉnh Quảng Ngãi và tri ân sự hỗ trợ nhiệt tình trong công tác tổ chức chương trình nhân đạo năm 2019;
- Thăm hỏi và tặng quà cho bệnh nhân đang được các Bác sỹ, chuyên gia của Tổ chức Operation Smile phẫu thuật miễn phí tại Bệnh viện Sản Nhi Quảng Ngãi;

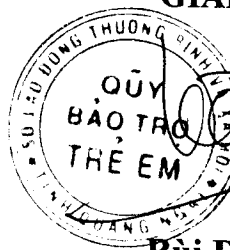
- Chụp ảnh lưu niệm cùng phái Đoàn bác sỹ tình nguyện viên của Tổ chức Operation Smile và Tổ chức Operation Restore Hope New Zealand.

Quý Bảo trợ trẻ em tỉnh Quảng Ngãi kính báo cáo và xin ý kiến chỉ đạo của Sở Lao động-TB&XH tỉnh Quảng Ngãi./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Đặng Ngọc Dũng, CT HĐBTTE tỉnh; (B/c)
- Văn phòng UBND tỉnh;
- Sở Ngoại vụ Quảng Ngãi;
- Sở Y tế Quảng Ngãi;
- Phòng ANĐN-Công an tỉnh;
- Bệnh viện Sản Nhi Quảng Ngãi; (Ph/h)
- Tổ chức Operation Smile Việt Nam; (Ph/h)
- Đài Phát Thanh và Truyền hình tỉnh;
- Báo Quảng Ngãi;
- Đ/c Đinh Xuân Sâm, PGĐ Sở; (B/c)
- Văn phòng Sở; (Ph/h)
- Lãnh đạo: GD, PGD;
- Lưu: VT-CV_{Hiện}.

GIÁM ĐỐC



Bùi Đức Thọ

Kính gửi: QUỸ BẢO TRỢ TRẺ EM TỈNH QUẢNG NGÃI

395 Nguyễn Nghiêm, Tp. Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi

V/v: Đề xuất phối hợp tổ chức hoạt động tiếp đón đoàn Đại sứ quán New Zealand tại Quảng

Ngày tháng 4/2019

QUỸ BẢO TRỢ TRẺ EM T. QUẢNG NGÃI	
CÔNG	Số: 183
VĂN	Ngày: 01/11/2019
ĐẾN	Kính thưa Quý Cơ quan
Chuyên	



Operation Smile Việt Nam xin gửi lời chào trân trọng nhất Quý Cơ quan.

Căn cứ theo kế hoạch thực hiện chương trình phẫu thuật nụ cười tại tỉnh Quảng Ngãi từ ngày 5-12/4/2019 tại bệnh viện Sản Nhi Quảng Ngãi. Chương trình nhân đạo này được tài trợ bởi tổ chức Operation Restore Hope đến từ đất nước New Zealand và được sự ủng hộ kết nối mạnh mẽ thông qua các hoạt động ngoại giao của Đại sứ quán New Zealand tại Việt Nam.

Chúng tôi, bằng công văn này xin đề xuất phối hợp cùng Quý Cơ quan để tổ chức hoạt động đón tiếp phái đoàn sứ quán New Zealand đến thăm và tặng quà cho các bệnh nhân của chương trình. Kế hoạch cụ thể như sau:

1. **Thời gian:** Ngày 9/4/2019 – Từ 14:00 – 15:30.
2. **Địa điểm:** Bệnh viện Sản Nhi Quảng Ngãi.
3. **Thành viên đoàn:**
 - a. Bà Wendy Mathews, Đại sứ đặc mệnh toàn quyền New Zealand tại Việt Nam.
 - b. Ông Phạm Việt Anh, Quản lý chương trình viện trợ & phát triển New Zealand.
4. **Hoạt động chính:**
 - a. Chào xã giao Đại diện Tỉnh Quảng Ngãi và tri ân sự hỗ trợ nhiệt tình trong công tác tổ chức chương trình nhân đạo năm 2019.
 - b. Thăm hỏi và tặng quà cho các bệnh nhân tại chương trình.
 - c. Chụp ảnh lưu niệm cùng phái đoàn y bác sỹ tình nguyện của Operation Smile Việt Nam và tổ chức Operation Restore Hope New Zealand.

Các hoạt động trong khuôn khổ chuyến thăm này sẽ góp phần giúp tăng cường mối quan hệ ngoại giao giữa New Zealand và Việt Nam, đồng thời cũng là một điểm nhấn tốt đẹp cho mối quan hệ hợp tác thân thiết truyền thống giữa tỉnh Quảng Ngãi cùng các chương trình nhân đạo do Operation Smile Việt Nam tổ chức. Nhờ đó kêu gọi thêm nhiều hơn nữa sự quan tâm của cộng đồng, bạn bè quốc tế dành cho các chương trình xã hội tại Việt Nam nói chung và tỉnh Quảng Ngãi nói riêng.

Một lần nữa, chúng tôi xin chân thành cảm ơn Quý Cơ quan. Mọi thông tin trao đổi, xin liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại 0243 936 5426, số máy lẻ 104/105/106.

Trân trọng,

 Nguyễn Thị Hải Đức
 Giám đốc chương trình



CURRICULUM VITAE

H.E. Ms. WENDY MATTHEWS



H.E Wendy Matthews

Wendy arrived in Ha Noi in December 2016 to take up the post of New Zealand Ambassador to Viet Nam.

Wendy is a career diplomat, with previous postings to New Delhi as Deputy High Commissioner (2011-2014) and Beijing (2005-2006).

Her most recent position was Unit Manager of the Asia Pacific Regional Integration Division. This role involved growing and strengthening New Zealand's relationship with ASEAN. The role also managed New Zealand's participation in important political, security and economic regional fora such as APEC, ASEAN Regional Forum and East Asia Summit.

Wendy's previous roles have also included legal and trade negotiation responsibilities. Wendy held a senior position in the New Zealand team negotiating the ASEAN, Australia New Zealand Free Trade Agreement (AANZFTA).

Wendy graduated from the University of Otago with Bachelor of Law (Hons) and a Bachelor of Arts (Political Science).

LÝ LỊCH

BÀ WENDY MATTHEWS



Bà Wendy Matthews

Bà Wendy đến Hà Nội vào tháng 12 năm 2016 để đảm nhận cương vị Đại sứ New Zealand tại Việt Nam.

Là một nhà ngoại giao chuyên nghiệp, trước đây bà đã từng đảm nhận cương vị Phó Cao Ủy New Zealand tại New Delhi giai đoạn 2011-2014 và tại Bắc Kinh giai đoạn 2005-2006.

Cương vị gần đây nhất của bà là Vụ trưởng Vụ Hội nhập Khu vực Châu Á Thái Bình Dương. Trên cương vị này, bà phụ trách việc thúc đẩy và tăng cường mối quan hệ của New Zealand với ASEAN. Ngoài ra, bà còn phụ trách việc New Zealand tham gia vào các diễn đàn kinh tế, chính trị, an ninh khu vực quan trọng như APEC, Diễn đàn Khu vực ASEAN và Hội nghị Thượng đỉnh Đông Á.

Trong các cương vị trước đây của mình, bà còn phụ trách công tác đàm phán thương mại và pháp luật. Bà giữ vị trí cao trong đoàn đàm phán Hiệp định thương mại ASEAN, Australia New Zealand (AANZFTA).

Bà Wendy tốt nghiệp Trường Đại học Otago với tấm bằng danh dự Cử nhân Luật và Cử nhân Chính trị học.



NOTE NUMBER: 2019/48

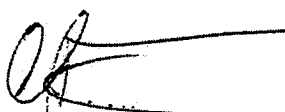
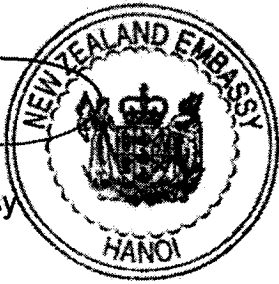
The New Zealand Embassy presents its compliments to the Department of Foreign Affairs of Quang Ngai Province People's Committee of the Socialist Republic of Viet Nam and has the honour to advise that the New Zealand Ambassador H.E Ms Wendy Matthews proposes to make a working visit to Quang Ngai on 9th April.

The purpose of the proposed visit is to visit Quang Ngai Hospital for Children and Women and meet with the Operation Restore Hope New Zealand (ORH-NZ) who will come to work with Operation Smile Viet Nam.

The contact point at the New Zealand Embassy in Hanoi is Ms Dung Nguyen, email dung.nguyen@mft.net.nz or tel +84 438241481 (ext.223)/mobile phone 090 346 6958.

A biography of the Ambassador is attached.

The New Zealand Embassy takes this opportunity to renew to the Department of Foreign Affairs of Quang Ngai Province People's Committee of the Socialist Republic of Viet Nam the assurances of its highest consideration.

New Zealand Embassy
HA NOI

25 March 2019



CÔNG HÀM SỐ: 2019/48

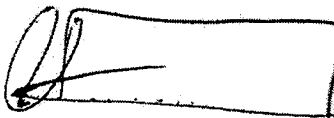
Đại sứ quán New Zealand xin kính chào Sở Ngoại Vụ - UBND tỉnh Quảng Ngãi nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và xin trân trọng thông báo về chuyến công tác đến tỉnh Quảng Ngãi của Đại sứ New Zealand Bà Wendy Matthews ngày 8, 9 tháng 4 năm 2019.

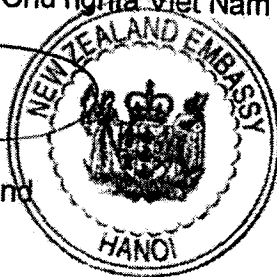
Mục đích chuyến thăm của Đại sứ là đến thăm Bệnh viện Sản Nhi Quảng Ngãi và gặp gỡ với đoàn chuyên gia Phẫu thuật Nụ cười Hope của New Zealand trong thời gian đoàn sang làm việc với Phẫu thuật nụ cười Việt Nam tại tỉnh Quảng Ngãi.

Đầu mối liên hệ của Đại sứ quán New Zealand tại Hà Nội trong việc thu xếp chương trình chuyến thăm này là chị Dung Nguyễn, email dung.nguyen@mft.net.nz, điện thoại +84 438241481 (ext.223)/di động 090 346 6958.

Đại sứ quán xin gửi kèm theo đây tiểu sử vắn tắt của Đại sứ New Zealand.

Đại sứ quán New Zealand nhân dịp này xin gửi tới Sở Ngoại vụ - UBND tỉnh Quảng Ngãi nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam lời chào trân trọng.


Đại sứ quán New Zealand
Hà Nội



Ngày 25 tháng 3 năm 2019